

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 13

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

113<sup>e</sup> année

N° 13/87

18 juin 1987

Société des éditions  
des associations techniques  
universitaires (SEATU)

Organe officiel  
de la Société suisse des  
ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale  
des anciens élèves de l'EPFL  
(Ecole polytechnique fédérale  
de Lausanne),

des Groupes romands des  
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole  
polytechnique fédérale de  
Zurich)

et de l'Association suisse des  
ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et  
architectes suisses», tirés à part,  
renseignements: En Bassenges,  
1024 Ecublens, tél. (021) 472098  
(mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA,  
rédacteur

**Impression:**  
Imprimerie Bron SA  
1001 Lausanne  
**Photolitho:**  
Polygravia, Borde 28 bis  
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus  
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et  
des illustrations n'est autorisée  
qu'avec l'accord de la rédaction  
et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.—  
Un an, étranger Fr. 118.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50  
Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour  
étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL,  
GEP, ASIC, FAS et UTS  
**Membres SIA:** toutes communi-  
cations concernant les abon-  
nements sont à adresser exclusi-  
vement au Secrétariat général de la  
SIA, case postale, 8039 Zurich,  
tél. (01) 20115 70

CCP: Ingénieurs et architectes  
suisses (Bulletin technique de la  
Suisse romande),  
N° 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications  
concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse,  
expédition, etc., à:  
Imprimerie Bron SA,  
case postale 880,  
1001 Lausanne, tél. (021) 3299 44

## Régie des annonces

**IVA**

IVA SA de publicité  
internationale  
23, rue du Pré-du-Marché  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 377272/73/74

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 25124 50

## Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: case postale 630  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 20155 36

### Numéro 23/87

Ingenieure und  
Architekten im Aargau.  
Von E. Wehrli, Aarau 633  
Brücken im Aargau.  
Von J. Killer, Baden 634  
Moderne Brücken  
im Aargau.  
Von E. Woywod,  
Buchs AG 646  
Der öffentliche Verkehr  
im Kanton Aargau.  
Von H. P. Howald, Aarau 651  
Meliorationswesen  
im Aargau.  
Von K. Brunner, Aarau 656

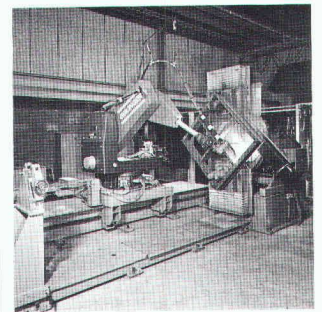
### Numéro 24/87

Atelier und Bauplatz.  
Zur Ausstellung des SIA  
im Aarauer Kunsthau.  
Von I. Nosedá und  
M. Steinmann, Zürich 733  
Unvorhersehbarkeit  
enteignender  
Immissionen. Gestaffelte  
Eintragsfristen  
für Bauhandwerker-  
Pfandrechte  
bei Stockwerkeigentum 751  
Eröffnung des neuen  
Genfer Flughafen-  
bahnhofs.  
Von J. P. Weibel, Lausanne 752

## Sommaire

Tableau des concours	B 93
Carnet des concours	B 94
Industrie et technique	B 94
Actualité	B 94, 222
EPFL	B 95
Vie de la SIA	B 95, 223
Bibliographie	B 96
<b>Editorial</b>	
Le pouvoir de l'imposture ou la science de l'erreur, par Jean-Pierre Weibel	205
<b>Construction métallique</b>	
Dimensionnement au feu des charpentes métalliques: simulation numériques, par Jean Baptiste Scheich	206
<b>Constructions publiques</b>	
Nouveau centre technique et administratif des Transports publics genevois, par Michel Buffo	214
<b>Gestion énergétique</b>	
L'énergie au service de l'humanité, par Jeanne Hersch	220
<b>Produits nouveaux</b>	B 97
<b>Manifestations</b>	B 99

## Couverture



### La robotique chez Geilinger

L'entreprise Geilinger SA à Yvonand vient d'investir un montant important dans l'achat d'un robot de soudure pour son produit tête de poinçonnement. Ce robot est opérationnel depuis janvier 1987 et correspond en tout point à l'attente de l'entrepreneur. Seul le succès du produit tête de poinçonnement a permis de justifier un tel investissement. Plus grand producteur suisse dans sa branche, Geilinger SA base sa politique d'entreprise sur la confiance de ses clients (collaboration étroite, soutien technique, respect des engagements). Au centre des préoccupations de l'entreprise se trouve toujours l'homme: le collaborateur Geilinger assure par sa compétence et son dynamisme la place enviée de son entreprise à la pointe du progrès technique et économique. L'usine et les bureaux vaudois de Geilinger sont à votre disposition:  
Geilinger SA  
Entreprise d'ingénierie  
et des constructions métalliques  
Ch. des Cerisiers  
1462 Yvonand  
Tél. 024/321132  
Télex 457171

### Dans le prochain numéro:

Une nouvelle approche  
du dimensionnement  
des structures en béton  
à la fissuration